

FIAT

# TOPOLINO

Manual de uso y mantenimiento



## **Estimado cliente:**

Nos gustaría felicitarle y agradecerle por haber elegido un Topolino.

Esta Guía rápida le proporcionará las principales indicaciones y algunas recomendaciones para el uso de su vehículo.

Esta Guía rápida no sustituye una lectura detenida del Manual del Propietario completo disponible online.

Las figuras en esta guía son sólo ejemplos. Ello puede suponer que algunos detalles de la imagen no se correspondan con la disposición real del vehículo.

Una vez leída, se aconseja mantener esta Guía rápida en el interior del vehículo, tanto como referencia cómoda como para asegurarse de que permanece en el vehículo en caso de venta.

Confiamos en que todas estas herramientas le acercarán más a su vehículo y le harán valorar la asistencia brindada por el equipo Fiat.

¡Disfrute de la lectura! ¡Feliz conducción!

Los datos contenidos en esta publicación pretenden ayudarle a utilizar su vehículo de la mejor manera posible. Stellantis Europe S.p.A. se esfuerza en mejorar constantemente los vehículos producidos. Por este motivo, se reserva el derecho a realizar cambios en el modelo descrito por motivos técnicos o comerciales. Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario oficial.

## LLAVES



1

FOT0055

(1) Llave para bloqueo / desbloqueo de las puertas

(2) Llave para encender / apagar el motor

## PUERTAS DELANTERAS

(donde estén presentes)



2

FOT0001



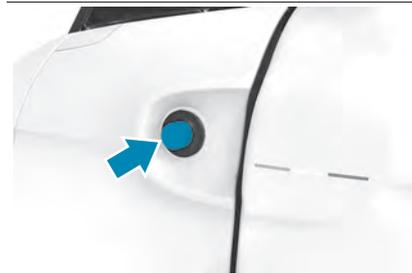
3

FOT0002

## DESBLOQUEO / BLOQUEO

Para desbloquear / bloquear el vehículo, introduzca la llave en la cerradura fig. 4 y gírela.

Tras el desbloqueo, presione la cerradura de la puerta para abrir la puerta.

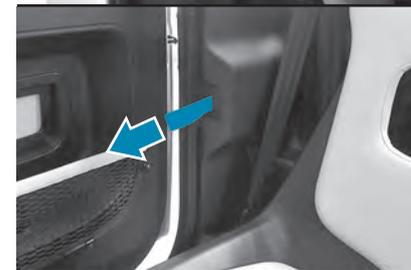


4

FOT0056

NOTA El vehículo puede desbloquearse y bloquearse solamente desde fuera.

## APERTURA



5

FOT0004

Para abrir la puerta desde dentro, tire de la correa de apertura de la puerta correspondiente fig. 5.

## CIERRE



6

FOT0005

Para cerrar las puertas desde dentro, tire de la correa de cierre de la puerta correspondiente fig. 6.

## CUERDAS DE CIERRE

(donde estén presentes)

Las puertas pueden estar sustituidas por cuerdas de cierre dependiendo de las versiones.

Para subirse o bajarse del vehículo, se suelta uno de los enganches de la cuerda fig. 7 de la anilla y se vuelve a enganchar en dicha anilla para conducir o alejarse del vehículo.

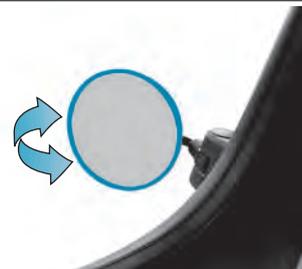


7

FOT0048

## ESPEJOS RETROVISORES

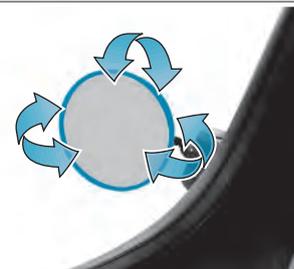
Los espejos retrovisores exteriores se ajustan y pliegan manualmente fig. 8.



8

FOT0006

Mueva los espejos retrovisores exteriores en varias direcciones para obtener la mejor visibilidad fig. 9.



9

FOT0007

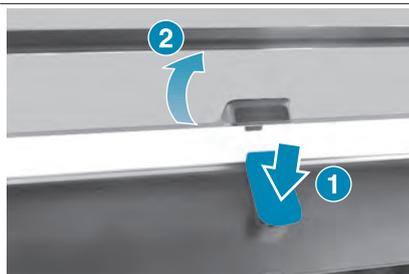
## LUNAS

(donde estén presentes)

Las lunas presentan una parte superior fija y otra inferior móvil.

### APERTURA

Primero, presione la manilla de bloqueo para liberar la luna (1) fig. 10.



10

FOT0008

Luego, eleve la luna todo lo posible para mantenerla completamente abierta (2).

### CIERRE

Para desbloquear la luna, tire de la luna desde fuera y, luego, bájela hasta bloquearla en su posición.

Presione de nuevo la luna para asegurarse de que está bloqueada.



### AVISO

- 1) No abra la puerta circulando.
- 2) Al abrir la luna, asegúrese de que esté bloqueada adecuadamente antes de iniciar a conducir, ya que se puede desbloquear o bajar durante la marcha.
- 3) Tenga cuidado al cerrar las lunas. Existe riesgo de lesión.

## UMBRALES DE LAS PUERTAS

(donde estén presentes)



11

FOT0057



### AVISO

- 4) No use nunca los umbrales de las puertas como peldaños (por ejemplo, para abrir o cerrar la capota). La carga máxima permitida en los umbrales es 80 kg.

## CAPOTA

(donde esté presente)

Las versiones descapotables presentan una capota manual.

Para abrir la capota:

- desde fuera del vehículo, suelte la capota de las tiras de VELCRO® (1) fig. 12
- enrolle y fije la capota en las correas de fijación (2), fig. 12



12

FOT0047

Para cerrar la capota: desde fuera del vehículo, suelte la capota de las correas de fijación y fije dicha capota en las tiras de VELCRO®.

#### AVISOS:

- ❑ No se permite llevar equipaje en la capota
- ❑ Tire del cursor suavemente al abrir y cerrar la capota
- ❑ Enganche y cierre las hebillas en el interior del vehículo cuando el techo está cerrado

## AJUSTE DEL ASIENTO



13

FOT0009

NOTA Solamente el asiento del conductor puede ajustarse.

Tire de la manilla (1) fig. 13, deslice el asiento (2) y suelte la manilla. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de los cinturones de seguridad funcionan correctamente y que no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones de seguridad en un taller.

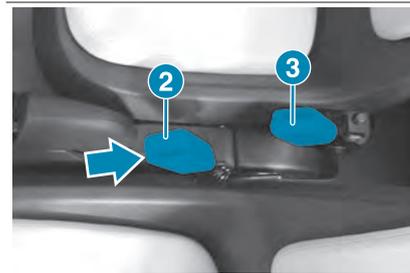
## ABROCHAR



14

FOT0010

Extraiga el cinturón de seguridad del retractor fig. 14, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta (1) en la hebilla (2) fig. 15 lado conductor, (3) lado pasajero. Asegúrese de que el cinturón de seguridad descansa sobre el hombro y se ajusta al cuerpo durante la conducción.



15

FOT0011



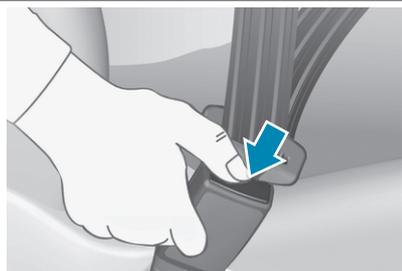
16

FOT0053

La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón del asiento se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón de seguridad y el cuerpo.

## DESABROCHAR

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla fig. 17 y gué su recogida hacia atrás.



17

FOT0054

## USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



18

FOS1258



## AVISO

- 5)** El cinturón de seguridad se ha de abrochar antes de cada viaje. En caso de producirse un accidente, las personas sin cinturones de seguridad ponen en peligro a los demás ocupantes y a sí mismas.
- 6)** El cinturón de seguridad no debe descansar sobre objetos duros o frágiles en los bolsillos de su ropa.
- 7)** El cinturón de seguridad subabdominal debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis para evitar la presión sobre el abdomen.

## SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención. Las restricciones recogidas en la tabla hacen referencia a un cuerpo de prueba, que representa la envolvente máxima de todos los sistemas de retención infantil existentes.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

### SELECCIÓN DEL SISTEMA CORRECTO

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente. No emplee sistemas de retención infantil en sentido de la marcha en ningún asiento, si el niño pesa menos de 13 kg.

Los sistemas de retención infantil, que cumplen con los reglamentos UN ECE válidos, son apropiados. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil, que se va a montar, sea compatible con el tipo de vehículo.

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de retención infantil, para instalar el sistema de retención infantil correspondiente en el vehículo.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o sáquelo del vehículo.

#### NOTA

No pegue nada en los sistemas de retención infantil, ni los cubra con otros materiales.

Un sistema de retención infantil, que haya sido sometido a esfuerzos en un accidente, debe ser sustituido.



#### AVISO

**8)** *Asegúrese de que los niños, que midan y pesen menos de lo establecido, estén protegidos usando un sistema de retención infantil. No lleve nunca a un niño sentado en su regazo.*

## UBICACIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

De acuerdo con los reglamentos europeos, esta tabla indica las opciones para instalar los sistemas de retención infantil fijados usando el cinturón de seguridad y con la homologación universal según el peso del niño.

Peso del niño / edad orientativa				
Sistema de retención infantil categorías	Menos de 13 kg (grupos 0 <sup>1)</sup> y 0+): Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1): De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2): De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3): De 6 a 10 años aproximadamente
Sistema de retención infantil universal con cinturón <sup>2)</sup>	U	UF	UF	UF

1) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y portabebés no pueden instalarse en el asiento del pasajero delantero.

2) Silla para niños universal: una silla para niños que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

U Plaza adecuada para instalar un sistema de retención infantil fijado mediante el cinturón de seguridad y con homologación universal para el uso en sentido contrario al de marcha y/o el uso en sentido al de marcha.

UF Plaza adecuada para instalar un sistema de retención infantil, que se fija mediante el cinturón de seguridad y con homologación universal para su uso en el sentido de la marcha.

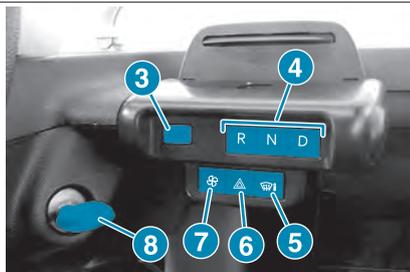
## VISTA GENERAL DE INSTRUMENTOS A BORDO



19

FOT0012

- (1) Cuadro de instrumentos
- (2) Intermitentes, limpia/lavaparabrisas, claxon



20

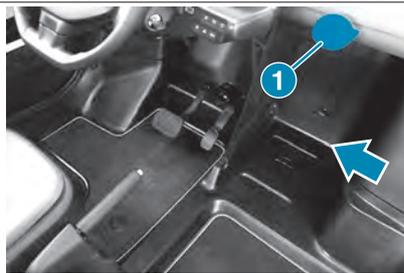
FOT0013

- (3) Puerto USB
- (4) Unidad de accionamiento eléctrico

- (5) Sistema de desempañamiento del parabrisas
- (6) Luz de emergencia
- (7) Ventilación
- (8) Contacto

## COMPARTIMENTOS PORTAOBJETOS

Un compartimento portaobjetos para equipaje pequeño está ubicado delante del asiento del pasajero, fig. 21. Equipajes, mochilas, bolsos u otros similares pueden sujetarse con el gancho (1).



21

FOT0014

Encontramos otros dos compartimentos portaobjetos en la puerta del conductor y del pasajero, fig. 22.



**9)** Sin la malla de separación del compartimento portaobjetos, los objetos, que no pueden sujetarse con el gancho (1), no pueden situarse en el compartimento portaobjetos, para evitar que obstruyan el movimiento de los pedales.



22

FOT0015

Donde esté previsto, encontramos un portaequipajes en la parte trasera del vehículo, fig. 23, donde se puede guardar pequeño equipaje, sujetado con correas.



23

FOT0046

**ATENCIÓN** La carga máxima permitida en el portaequipajes es 15 kg. Los lados izquierdo y derecho de la carga se han de atar para un transporte seguro. La carga va fijada adecuadamente para evitar que se suelte durante la marcha. El transporte de cargas a una velocidad elevada sobre un terreno irregular puede dañar el portaequipajes; se ha de conducir siempre con precaución.

## CLAXON



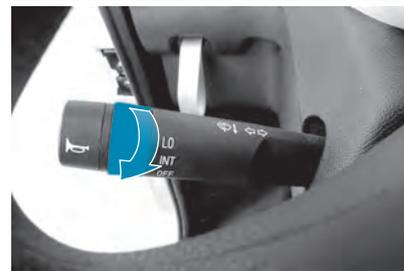
24

FOT0016

Pulse el botón fig. 24.

## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

### LIMPIAPARABRISAS



25

FOT0017

LO: barrido continuo

INT: barrido con intervalos

OFF: apagado

No los utilice si el parabrisas está helado.

### LAVAPARABRISAS



26

FOT0018

Tire de la palanca fig. 26. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaparabrisas se activa varias veces.

## TOMAS DE CORRIENTE

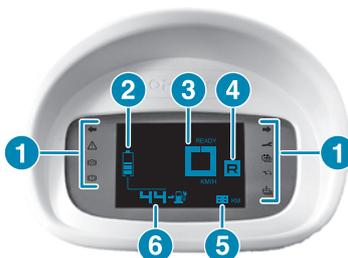


27

FOT0019

El puerto USB (1), fig. 27, se puede usar para cargar un dispositivo portátil.

## CUADRO DE INSTRUMENTOS



28

FOT0020

- (1) testigos de control
- (2) nivel de carga de la batería de tracción
- (3) velocímetro
- (4) selección del modo de conducción
- (5) odómetro
- (6) autonomía del vehículo o tiempo de carga restante

La caja de conectividad, fijada en el conector de diagnóstico a bordo (OBD-II) bajo el volante, envía los datos del vehículo mediante **Bluetooth®**. A continuación, dichos datos pueden mostrarse y analizarse, por ejemplo, con un smartphone.

La tabla de resumen indican qué hacer cuando un testigo de control (1), fig. 28 se ilumina o parpadea.

Algunos testigos de control van acompañados por un sonido de aviso.

## TESTIGOS LUMINOSOS E INDICADORES

Luz	Significado	
	STOP	El vehículo se ha de parar. Se ha detectado un fallo grave. Ponga el contacto en Off y busque asistencia en un taller.
	Freno de estacionamiento	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.
	Freno de estacionamiento	El cable de carga está conectado y el freno de estacionamiento está quitado. No se puede cargar o arrancar el vehículo. Engrane el freno de estacionamiento o desconecte el cable de recarga.
	Frenada	El vehículo se ha de parar. El nivel de líquido de frenos se ha reducido significativamente. Ponga el contacto en Off, verifique si hay fugas y recurra a la ayuda de un taller.
	Servicio	Uno o varios fallos graves se han detectado. Recurra a la ayuda de un taller.
	Batería de tracción	La batería de tracción ha alcanzado el primer umbral de alerta. Recargue el vehículo lo antes posible.
	Batería de tracción	La batería de tracción ha alcanzado el segundo umbral de alerta. La potencia del vehículo disminuye rápidamente. El vehículo se ha de cargar.
	Potencia limitada	Disminución en el rendimiento de la transmisión debido a una baja temperatura de la batería de tracción.

Luz	Significado	
	Batería de tracción	La temperatura de la batería de tracción es demasiado alta. Recorra a la ayuda de un taller.
	Intermitentes	El intermitente izquierdo o derecho está activado.
	Luces de emergencia	Las luces de emergencia están activadas.
	Pedal del freno	Presión insuficiente o ninguna presión detectada sobre el pedal del freno para cambiar la dirección de la marcha. Pise el pedal del freno para seleccionar o cambiar la dirección de la marcha.
<b>READY</b>	Vehículo encendido	Las luces permanecen encendidas y se apagan cuando el vehículo se apague y los pasajeros abandonen el vehículo.
	Cable de recarga conectado	El cable de recarga está conectado a una toma eléctrica.

## CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES

Cuando se da el contacto, todas las luces se encienden (luces de posición, luces de cruce y luces de la matrícula).

Cuando se quita el contacto, todas las luces se apagan.

## LUCES DE EMERGENCIA

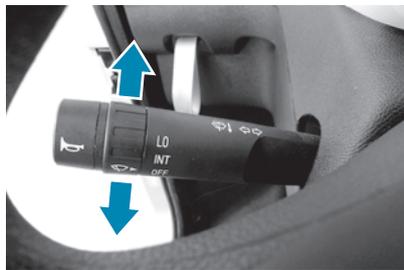


29

FOT0021

Accionamiento mediante la pulsación del botón (1), fig. 29.

## INTERMITENTES



30

FOT0022

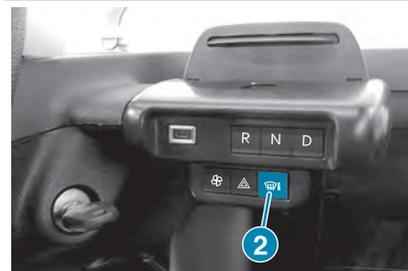
hacia arriba: intermitentes derechos  
hacia abajo: intermitentes izquierdos

Al mover la palanca del indicador se puede percibir un punto de resistencia fig. 30.

Al mover la palanca del indicador más allá del punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva al desplazar hacia atrás manualmente la palanca del indicador hasta su posición neutra.

Para activar tres veces el intermitente, pulse la palanca del indicador brevemente sin superar el punto de resistencia.

## SISTEMA DE DESEMPAÑAMIENTO Y VENTILACIÓN



31

FOT0023

Para activar o desactivar el desempañamiento, pulse el botón (2), fig. 31.

El sistema de desempañado reduce el vaho del parabrisas. Si las lunas están empañadas, pase un paño suave limpio.

El aire caliente procedente de la boquilla sirve solamente para desempañar y está orientado hacia el parabrisas.

Se pueden tardar 15 minutos o más para desempañar el parabrisas.



32

FOTO024

Para activar o desactivar la ventilación, pulse el botón (3), fig. 32.

## CONDUCCIÓN SOBRE CALZADAS INUNDADAS



### AVISO

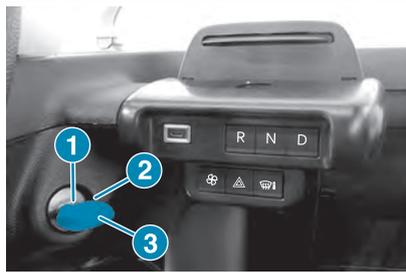
**10)** No circule por calzadas inundadas, ya que el sistema eléctrico y el motor del vehículo podrían sufrir daños graves.

**11)** Si no se puede evitar conducir por calzadas inundadas:

- Compruebe que la profundidad del agua no supere los 10 cm, teniendo en cuenta las posibles olas, que puedan generar otros usuarios.
- Conduzca lo más despacio posible sin que el motor se cale. En todos los casos, no supere los 10 km/h.
- No se detenga ni apague el motor.

**12)** Al salir de la calzada inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno. En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte a un concesionario autorizado o taller cualificado.

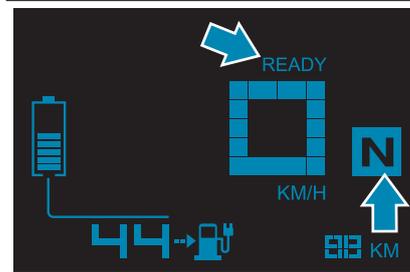
## ARRANQUE DEL MOTOR



33

FOTO025

- (1) Introduzca la llave y gírela hasta la posición 2 para poner el contacto. Al poner el contacto, el cuadro de instrumentos se ilumina, todas las luces se encienden y la columna de dirección se desbloquea.
- (2) Pise el pedal del freno. No pise el pedal del acelerador.
- (3) Gire la llave hasta la posición 3. N se engrana y READY se enciende en el centro del cuadro de instrumentos fig. 34.



34

FOTO026.

Si una posición de marcha se selecciona sin pisar los pedales durante unos segundos, se oye un aviso sonoro.

Pulse D o R en el selector de marchas y, a continuación, acelere o frene.

NOTA Para proteger la cadena de transmisión, se puede observar una ligera reducción del rendimiento a bajas temperaturas o durante un uso prolongado de la potencia máxima.

## APAGADO

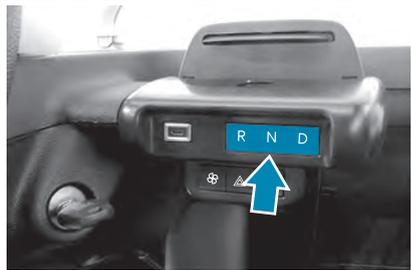
- (1) Pise el pedal del freno.
- (2) Ponga el freno de estacionamiento.
- (3) Gire la llave hasta la posición 1.
- (4) Suelte el pedal del freno.

Transcurridos unos segundos después de quitar el contacto, el cuadro de instrumentos y todas las luces se apagan, y la columna de dirección se bloquea automáticamente.

## UNIDAD DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO

El vehículo utiliza una unidad de accionamiento eléctrico con una caja de cambios de 1 marcha.

El modo de conducción, el punto muerto y la marcha atrás se seleccionan mediante botones en la consola central, fig. 35.



35

FOT0027

D: modo de conducción

N: punto muerto

R: marcha atrás, engranar solo con el vehículo parado

## MODO DE CONDUCCIÓN D

Para pasar a D, el vehículo debe permanecer inmóvil y el pedal del freno pisado.

## PUNTO MUERTO N

En este modo, el sistema de propulsión no transfiere par a las ruedas.

## MARCHA ATRÁS R

Para engranar y desengranar la R, el vehículo debe permanecer inmóvil y el pedal del freno pisado.



### AVISO

- 1) Si el vehículo parece acelerar lentamente o no responder cuando intenta ir más rápido, no continúe su viaje. La unidad de accionamiento eléctrico podría estar dañada. Consulte a un taller lo antes posible.
- 2) Cambiar a R mientras el vehículo avanza podría dañar la unidad de accionamiento eléctrico. Solo cambie a R después de que el vehículo se haya detenido.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



36

FOT0028



### AVISO

- 13) Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. El testigo de control (P) ha de permanecer iluminado constantemente.
- 14) Engrane siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.
- 15) Cuando aparque en cuesta, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- 16) Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.
- 17) Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el freno.

## RECARGA

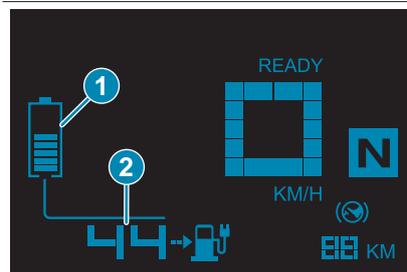
La batería de tracción almacena la energía necesaria para accionar el motor eléctrico y los componentes eléctricos del habitáculo del vehículo. Se descargará con el uso y, por tanto, debe recargarse periódicamente. No es necesario esperar a que la batería de tracción llegue al nivel de reserva para recargarla.

La gama de autonomía puede variar dependiendo del uso de los componentes eléctricos del habitáculo, el estilo de conducción, la ruta y la antigüedad de sus componentes.

En condiciones normales, la recarga completa tarda cuatro horas.

La duración de la recarga puede cambiar dependiendo de la temperatura y de la antigüedad de la batería de tracción, el número de ciclos de recarga efectuados, y de la versión de la batería de tracción.

Cuando la temperatura de la batería de tracción desciende por debajo de los 5°C, el proceso de recarga puede tardar hasta seis horas.

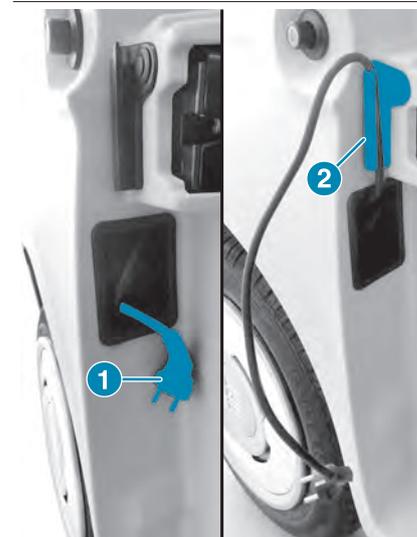


37

FOT0029

El nivel de carga de la batería de tracción (1), fig. 37 y la autonomía de conducción restante (2) se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

Antes de recargar, aparque el vehículo lo más cerca posible de una toma eléctrica doméstica, engrane el freno de estacionamiento y apague el motor girando la llave de contacto hasta la posición (1), fig. 33.



38

FOT0030

El cable de recarga (1), fig. 38 está conectado permanentemente al vehículo. Va guardado en el marco de la puerta del pasajero.

NOTA Dependiendo del país, la versión de la toma eléctrica cambia.

Despliegue el cable de recarga del todo para recargar la batería de tracción.

Cierre la puerta del pasajero y asegúrese de que el cable de recarga pase por la guía (2) fig. 38 y, por el orificio de la guía, en el marco de la puerta por la hendidura de la manilla (véase fig. 39).



39

FOT0031

ATENCIÓN ¡Tenga cuidado de no aplastar el cable entre la puerta y su marco!

Conecte el cable de recarga a una toma eléctrica doméstica.

### Versión con tapón de protección contra fugas

(donde esté presente)

- Para iniciar la recarga, pulse RESET. El LED se enciende de color rojo para indicar el proceso de recarga.
- Pulse TEST, para interrumpir el proceso de recarga. El LED se apaga.

Se ha de iniciar e interrumpir el proceso de recarga dos o tres veces, para verificar si el tapón de protección contra fugas funciona correctamente.

El procedimiento de recarga se para automáticamente cuando la batería de tracción se recarga completamente.

El proceso de recarga se puede interrumpir en todo momento.



40

FOT0032

La duración de la recarga restante se muestra en el cuadro de instrumentos, fig. 40. Cuando el proceso de recarga se completa, 0:00 se muestra en el cuadro de instrumentos o bien el cuadro de instrumentos se apaga. Después de la recarga, desconecte el cable de recarga, abra la puerta derecha y guarde el cable en su alojamiento.



### AVISO

**3)** No se puede efectuar la recarga cuando la temperatura de la batería de tracción es inferior a  $-5^{\circ}\text{C}$ .

**4)** No use un cable de extensión, un conector de tomas múltiples, un adaptador de conversión o una toma de corriente dañada.



### AVISO

**18)** La toma eléctrica está protegida contra el agua hasta el grado IPX6. No use la toma eléctrica tras una inmersión en el agua y póngase en contacto con un taller.

## INMOVILIZACIÓN DEL VEHÍCULO



### AVISO

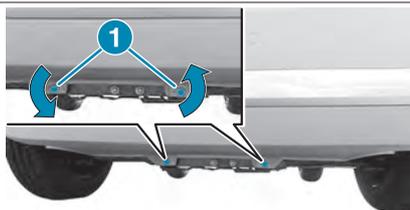
**5)** Para inmovilizar el vehículo durante más de un mes, aparque el vehículo en un lugar protegido de las inclemencias del tiempo, con una temperatura comprendida entre  $0$  y  $40^{\circ}\text{C}$ . El nivel de carga de la batería de tracción ha de estar alrededor del 50%. Desconecte la caja de conectividad. Retire el fusible F7 de la caja de fusibles 1. Desconecte la batería del vehículo.

## REALIZACIÓN DE TRABAJOS

### DESMONTAJE DEL PARACHOQUES DELANTERO O TRASERO

Antes de desmontar el parachoques trasero, la luz de la matrícula se ha de quitar como se indica a continuación.

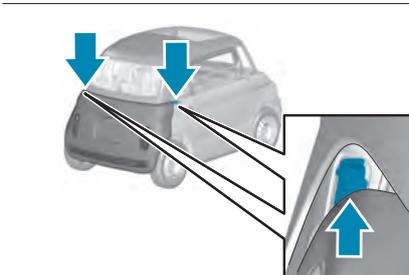
(1) Pase el cableado suspendido de la luz de la matrícula por detrás del parachoques.



41

FOTO0033

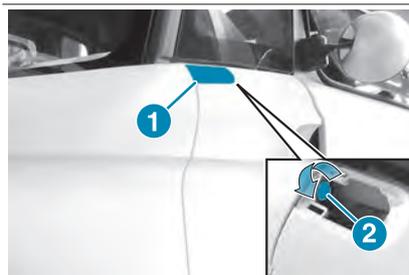
(2) Extraiga los dos tornillos de fijación inferiores (1), fig. 41 de la carrocería.



42

FOTO0037

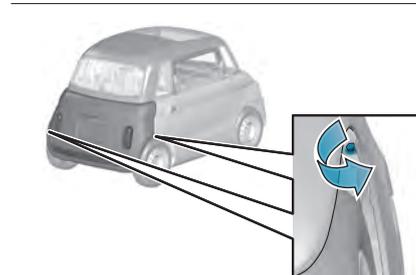
(3) Quite las dos tapas de acceso superiores de las aletas. Pase un brazo por debajo de una aleta y levántela, fig. 42.



43

FOTO0034

(4) Retire las dos tapas (1) y los dos tornillos de fijación del lado superior (2) fig. 43.

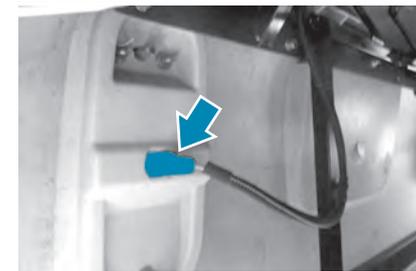


44

FOTO0038

(5) Quite los dos tornillos de fijación del lado inferior de los pasarruedas, fig. 44.

(6) Tire del parachoques en horizontal unos 10 centímetros hasta desenganchar los puntos de anclaje.



45

FOTO0039

(7) Desconecte el cableado del intermitente, fig. 45.

## MONTAJE DEL PARACHOQUES DELANTERO O TRASERO

- (1) Aproxime el parachoques al chasis.
- (2) Conecte el cableado del intermitente.
- (3) Coloque el parachoques en la posición adecuada y, a continuación, empújelo en horizontal hasta que los puntos de anclaje queden encajados.
- (4) Atornille los dos tornillos de fijación del lado superior en las tapas.
- (5) Atornille los dos tornillos de fijación del lado inferior en los pasarruedas.
- (6) Atornille los dos tornillos de fijación inferiores en el chasis.
- (7) Enganche las dos tapas de acceso superiores en las aletas.

Cuando se haya montado el parachoques trasero, sustituya la luz de la matrícula.

## DESMONTAJE Y MONTAJE DE LA LUZ DE LA MATRÍCULA

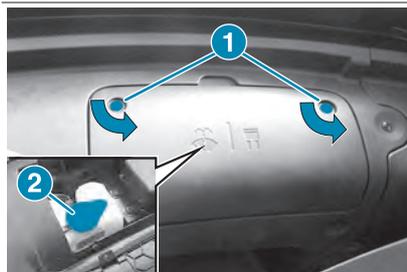
- (1) Túmbese en la parte trasera del vehículo en el medio del parachoques trasero.
- (2) Pase el brazo por detrás del parachoques para alcanzar la luz que está por encima del amortiguador de espuma.

- (3) Apriete el clip de fijación que sostiene la luz.
- (4) Empuje la luz hacia abajo, agarrando el clip de fijación.
- (5) Desconecte la luz del cableado.
- (6) Deje el cableado colgando del parachoques.

Para montar la luz de la matrícula, conecte la luz al cableado suspendido y sustituya la luz en su alojamiento, presionando hasta que encaja en su lugar.

## LÍQUIDO DE LAVADO

El depósito de líquido de lavado está situado detrás de los asientos.



46

FOT0035

- Gire ambos tornillos de fijación (1) fig. 46 un cuarto de vuelta y retire la tapa de acceso.
- Quite el tapón (2) fig. 46 del depósito para rellenarlo.

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.



### AVISO

**19)** Antes de efectuar alguna intervención, quite el contacto, engrane el freno de estacionamiento y compruebe que el cuadro de instrumentos está apagado y que el cable de recarga está desconectado.

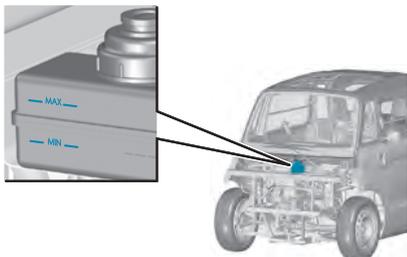


### AVISO

**6)** Solo el líquido lavaparabrisas con una concentración suficiente de líquido protector anticongelante proporciona protección a bajas temperaturas o a una bajada brusca de la temperatura.

## LÍQUIDO DE FRENOS

El parachoques delantero se ha de desmontar para acceder al depósito del líquido de frenos.



47

FOT0040

El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas MIN y MAX, fig. 47.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca MIN, recurra a la asistencia de un taller.



### AVISO

**20)** El líquido de frenos es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, los tejidos y las superficies pintadas.



### AVISO

**7)** Antes de rellenar, es necesario proteger el motor eléctrico, para evitar riesgos de salpicaduras del líquido de frenos.

## BATERÍA DEL VEHÍCULO

La batería del vehículo no requiere mantenimiento, siempre y cuando el perfil de conducción permita que la batería se recargue lo suficiente. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



48

FOT0036

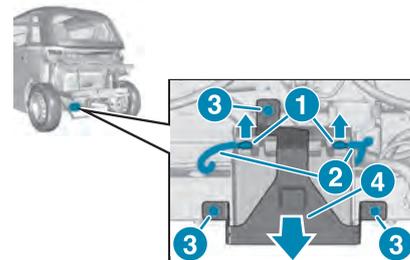
Las baterías no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

## DESMONTAJE DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO

El parachoques trasero se ha de desmontar para acceder a la batería del vehículo.



49

FOT0041

Desconecte el borne negativo en primer lugar.

Cuando haya desconectado el borne negativo, desconecte el borne positivo. Desconecte un borne de la siguiente manera:

- (1) Desenrosque y extraiga el tornillo (1) fig. 49 de la abrazadera (2).
- (2) Quite la abrazadera (2) del borne.

Cuando ambos bornes estén desconectados, haga lo siguiente:

- (1) Desenrosque los tornillos de fijación (3) en el soporte (4) de sujeción de la batería del vehículo.
- (2) Desmonte el soporte de sujeción (4) y la batería del vehículo.

## MONTAJE DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO

(1) Posicione la batería del vehículo en su alojamiento.

(2) Sustituya el soporte de sujeción (4) fig. 49 y sus tonillos de fijación (3).

A continuación, los bornes se han de conectar. Conecte el borne positivo primero.

Cuando haya conectado el borne positivo, conecte el borne negativo.

Conecte un borne de la siguiente manera:

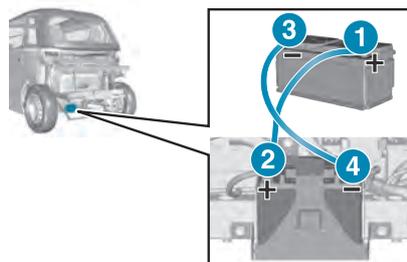
(1) Inserte la tuerca en horizontal en el alojamiento cuadrado del borne.

(2) Posicione la abrazadera (2) sobre el borne.

(3) Inserte el tornillo (1) en el borne y la tuerca y apriete.

## ARRANQUE CON OTRA BATERÍA

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar con una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y unas pinzas, o bien con la ayuda de una batería de emergencia.



50

F0T0042

(1) Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería (1) auxiliar fig. 50.

(2) Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería (2) descargada.

(3) Conecte el cable negro al borne negativo de la batería (3) auxiliar.

(4) Conecte el otro extremo del cable negro al borne negativo de la batería (4) descargada.

(5) Cuando se conecta a un vehículo de asistencia, arranque el motor del vehículo de asistencia y déjelo en marcha durante unos minutos.

(6) Gire la llave de contacto para poner en marcha el vehículo averiado. La batería de tracción sustituye la alimentación del circuito de 12 V.

(7) Espere hasta que el vehículo auxiliar vuelva al ralentí.

(8) Desconecte las pinzas en orden inverso.

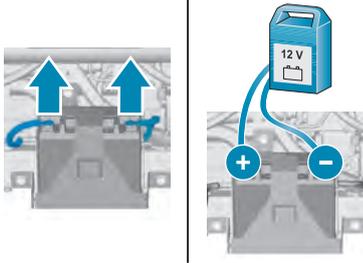
(9) Deje el vehículo encendido al menos durante 30 minutos, para que la batería de tracción recargue la batería del vehículo. Si el nivel de carga de la batería de tracción es muy bajo, conecte el cable de recarga del vehículo.

## CARGA DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO CON UN CARGADOR DE BATERÍAS

Para optimizar la vida útil de la batería del vehículo, es indispensable mantener un nivel de carga adecuado.

En determinados casos, puede resultar necesario recargar la batería del vehículo:

- Al utilizar el vehículo principalmente en trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.



51

FOT0043

Antes de recargar la batería del vehículo, usando un cargador de baterías, la batería del vehículo se ha de desconectar del vehículo.

Para recargar la batería del vehículo, usando un cargador de baterías, haga lo siguiente:

- (1) Apague el cargador antes de conectar los cables a la batería del vehículo, para evitar chispas peligrosas.
- (2) Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- (3) Conecte el cable rojo fig. 51 al borne positivo de la batería del vehículo.
- (4) Conecte el cable negro al borne negativo de la batería del vehículo.

Al final de la operación de recarga, apague el cargador antes de desconectar los cables de la batería del vehículo.



### AVISO

**21)** Antes de efectuar alguna intervención, quite el contacto, engrane el freno de estacionamiento y compruebe que el cuadro de instrumentos está apagado y que el cable de recarga está desconectado.

**22)** Asegúrese de que las pinzas desconectadas no toquen los bornes de la batería del vehículo.

**23)** No arranque nunca el motor conectando un cargador de baterías.

**24)** No utilice nunca una batería de emergencia de 24 V o superior.

**25)** Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.

**26)** Los dos vehículos no deben entrar en contacto.

**27)** Desconecte o apague todos los dispositivos eléctricos de ambos vehículos (dispositivos portátiles, limpiaparabrisas, luces, etc.).

**28)** No desconecte el borne positivo con el motor eléctrico encendido.

**29)** Use sólo un cargador compatible con las baterías de plomo-ácido y con una tensión nominal de 12 V.

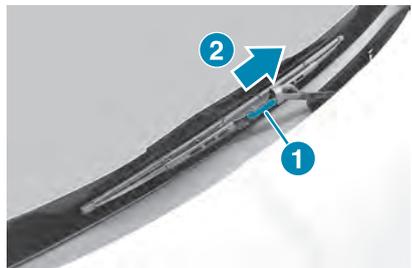
**30)** Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.

**31)** No invierta nunca las polaridades.

**32)** Desconecte la batería del vehículo del vehículo.

**33)** Asegúrese de que el cable de recarga del vehículo no está conectado al mismo tiempo.

## SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS



52

FOT0049

- (1) Sujete la escobilla del limpiaparabrisas por la parte rígida y tire de ella hacia usted hasta llegar al tope.
- (2) Con el brazo del limpiaparabrisas levantado, desencaje la escobilla gastada(1) fig. 52 y (2) retírela.
- (3) Con el brazo del limpiaparabrisas levantado, coloque la nueva escobilla y encájela en su lugar.
- (4) Baje el brazo con cuidado y sujételo hasta dejarlo apoyado en el parabrisas.



### AVISO

- 8) Tenga cuidado de no sujetar los brazos por las boquillas.**
- 9) No se han de soltar mientras se mueven. Riesgo de deterioro del parabrisas.**

## SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS

Todas las luces son LEDs y no se pueden cambiar.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

## FUSIBLES



### ATENCIÓN

**34) Sustitución de un fusible.** *Todas las intervenciones pueden ser realizadas solamente en un taller. La sustitución de un fusible por terceros podría provocar un funcionamiento incorrecto severo del vehículo.*

**35) Instalación de accesorios eléctricos.** *El circuito eléctrico del vehículo se ha diseñado para funcionar con equipamientos de serie u opcionales, antes de instalar otros equipamientos eléctricos o accesorios en el vehículo, contacte a un taller.*



### AVISO

**10) El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los gastos ocasionados por reparaciones o anomalías del vehículo, debido a la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por dicho fabricante y no instalados de acuerdo con las especificaciones y, en particular, cuando el consumo mixto de los equipamientos adicionales conectados supera 10 mA.**

## PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Las presiones de inflado de los neumáticos se indican en una etiqueta, situada en la base del asiento del conductor, fig. 53.



53

FOT0050

Una presión incorrecta de los neumáticos afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y aumentará el desgaste de los neumáticos.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el Certificado de conformidad, que se entrega con su vehículo u otra documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

## Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la marcha, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos, que figuran en la etiqueta informativa, son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

## CAMBIO DE RUEDAS

El vehículo no está equipado con herramientas a bordo, tales como un gato o una llave de cruceta.

Si sufre algún pinchazo, recurra a la asistencia de un taller.

Para montar los neumáticos de invierno o cambiar las ruedas, acuda a un concesionario autorizado o taller cualificado.



### AVISO

**11)** No use cadenas de neumáticos.

## REMOLCADO DEL VEHÍCULO

El vehículo averiado se ha de transportar solamente sobre una plataforma.



54

FOT0044

Use la argolla de remolque, fig. 54 solamente para recuperar el vehículo o para asegurarlo durante el transporte.



### AVISO

**12)** Un gancho grande para remolque podría dañar el parachoques. Use solamente un gancho adaptado para la argolla de remolque o una correa para remolcar o asegurar el vehículo.

## CUIDADO EXTERIOR

Bloquee las puertas y las lunas antes de limpiar el vehículo.

No lave el vehículo a plena luz del sol o en condiciones de frío extremo.

Use una manguera o una esponja y agua con jabón para lavar el vehículo.

Use solamente jabón con pH neutro.



### AVISO

**13)** No use un túnel de lavado automático de vehículos o dispositivos de limpieza de alta presión.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

El intervalo de mantenimiento es dos años o después de 20.000 km, dependiendo de lo que se produzca antes.

## LÍQUIDOS Y LUBRICANTES RECOMENDADOS

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

### LÍQUIDO DE LAVADO

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

### LÍQUIDO DE FRENOS

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Utilice solamente líquido de frenos DOT4 procedente de un bote sellado. Recorra a un taller.



#### AVISO

**14)** *Los materiales operativos son peligrosos y pueden ser venenosos. Se han de manipular con precauciones. Preste atención a la información indicada en los recipientes.*

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



55

FOT0052

El número de identificación del vehículo va grabado en el techo en el interior del vehículo fig. 55 y en la placa de características ((2) fig. 56).

## PLACA DE CARACTERÍSTICAS

La etiqueta de características está situada en la base del lado derecho, fig. 56.



56

FOTO051

- (1) número de homologación de tipo / fabricante
- (2) número de identificación del vehículo
- (3) nivel sonoro / velocidad nominal
- (4) potencia máxima / velocidad máxima / masa máxima técnicamente admisible en carga

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Para la declaración de conformidad y otra información para el cliente, consulte online.

## DATOS DEL VEHÍCULO

Peso del vehículo sin carga ni conductor [kg]	487
Masa máxima técnicamente admisible en carga [kg]	700
Potencia nominal [kW]	6
Capacidad de la batería de tracción [kWh]	5,4
Carga CA	230 V (monofásica) / 8 A
Longitud del cable de recarga [m]	3
Autonomía de conducción [km]	75
Longitud del vehículo [km]	2535
Anchura del vehículo con dos retrovisores exteriores plegados [mm]	1409
Anchura del vehículo con dos retrovisores exteriores [mm]	1536 (versión Topolino) / 1541 (versión Topolino Dolcevita)
Altura del vehículo [mm]	1530
Velocidad máxima [km/h]	45





Gracias